



Obtener resultados de la manera correcta

Expectativas de ética y conducta en los negocios de Chevron para proveedores y contratistas

La Filosofía de Chevron explica quiénes somos, qué hacemos, en qué creemos y qué planeamos lograr. Establece una visión común, no solo para quienes trabajamos aquí, sino también para todos aquellos que interactúan con nosotros. En la esencia de la Filosofía de Chevron subyace nuestra visión de ser la empresa global de energía más admirada por su gente, sus socios y su desempeño.

Los proveedores y contratistas desempeñan un papel fundamental en nuestro éxito, y dependemos en gran medida de ellos para que nos ayuden a obtener resultados de negocios de primer nivel. En Chevron, no solo se trata de alcanzar resultados comerciales, sino también de obtenerlos en forma sostenible de la manera “correcta”, según La Filosofía de Chevron.

Este documento describe las expectativas que tenemos con respecto a los proveedores y contratistas con quienes nos asociamos. En estas áreas, no transigimos, y esperamos que los empleados, proveedores y contratistas de Chevron *siempre* cumplan con la letra, el espíritu y las intenciones de estas expectativas y estos valores.

Valores

Los cimientos de nuestra empresa se basan en nuestros valores que nos distinguen y que guían nuestras acciones. Llevamos a cabo los negocios de una manera socialmente responsable y ética. Respetamos la ley, respaldamos los derechos humanos universales, protegemos el medio ambiente y beneficiamos a las comunidades donde trabajamos. Nuestros valores se basan en lo siguiente:

- Integridad
- Confianza
- Alianzas
- Diversidad
- Ingenio
- Protección de las personas y el medio ambiente
- Alto desempeño

Derechos humanos

La conducta de Chevron concuerda con el espíritu y las intenciones de la *Declaración Universal de Derechos Humanos de las Naciones Unidas*. Este compromiso se

explica con más detalle en nuestra [Política de Derechos Humanos](#). Chevron anima a sus proveedores y contratistas a que traten a sus empleados e interactúen con las comunidades de una manera que concuerde con nuestra Política de Derechos Humanos y los principios laborales en los que se enfoca la Organización del Trabajo, incluida la eliminación del trabajo forzado y obligatorio, y la abolición del trabajo infantil.

Cumplimiento y anti-soborno

En Chevron, cumplimos plenamente con las leyes y reglamentos en todos los países en los que hacemos negocios. Esperamos que nuestros proveedores y contratistas también lleven a cabo sus negocios de acuerdo con estos requisitos.

El soborno de un funcionario gubernamental de cualquier país contraviene estrictamente la política de nuestra empresa, incluso cuando la negativa a efectuar dicho pago signifique la pérdida de una oportunidad comercial. Chevron cumple con la Ley Estadounidense de Prácticas Corruptas en el Extranjero (*U.S. Foreign Corrupt Practices Act, FCPA*) y otras leyes anticorrupción internacionales vigentes. Esperamos que nuestros proveedores y contratistas hagan lo mismo.



Conflicto de intereses

Esperamos que nuestros empleados, clientes, proveedores y contratistas eviten los conflictos de intereses en todas las decisiones comerciales, las cuales deben ser imparciales y basarse en un razonamiento comercial sensato.

A fin de evitar un conflicto de intereses, nuestros empleados y directivos tienen prohibido dar o recibir regalos o agasajos de ningún tipo que superen el valor nominal, o ninguna cantidad de dinero en efectivo.

En consecuencia, exigimos a nuestros proveedores y contratistas que se abstengan de dar o recibir de ningún empleado o directivo de Chevron regalos, agasajos u otros favores que superen el valor nominal, por ejemplo, comisiones, honorarios o reembolsos. Los proveedores y contratistas también tienen prohibido establecer relaciones comerciales con empleados o directivos de Chevron o sus empresas, sin previo consentimiento escrito de Chevron.

Excelencia operacional: seguridad, salud, medio ambiente, confiabilidad y eficiencia

Chevron ha asumido el compromiso de mantener la seguridad y la salud de las personas, y la calidad del medio ambiente en el que operamos, y cumplimos con la letra y el espíritu de todas las leyes y reglamentos de seguridad, salud y medio ambiente. Nuestro Sistema de gestión de excelencia operacional(OEMS, por sus siglas en inglés) define las expectativas con respecto a la gestión sistemática de la seguridad de los procesos, la seguridad y la salud de las personas, el medio ambiente, la confiabilidad y la eficiencia para lograr un desempeño de clase mundial. Gestionamos la conformidad de proveedores y contratistas con los acuerdos contractuales de excelencia operacional.



Chevron espera que sus proveedores y contratistas:

- Lleven a cabo los negocios de forma tal que se proteja a las personas y al medio ambiente.
- Cumplan con todos los requisitos y las políticas vigentes de Chevron, y con todas las leyes y reglamentos vigentes de seguridad, salud y medio ambiente.

Asimismo, la autoridad para detener el trabajo es una parte clave de la cultura de Chevron, y todos tenemos la responsabilidad de detener el trabajo (o de no iniciarlo) cuando hay riesgos o peligros que amenazan la seguridad o el medio ambiente.

Línea directa de Chevron

Chevron ha asumido el compromiso de que sus empleados, proveedores y contratistas tengan un comportamiento apropiado, y exige que se denuncien las conductas cuestionables. Ello puede incluir, por ejemplo, las violaciones del Código de Ética y de Conducta en los Negocios de Chevron, las políticas de la empresa y las leyes y reglamentos vigentes. La línea directa de Chevron ofrece una manera directa, eficaz y sin riesgos de denunciar dichas sospechas de infracciones.

Si usted sabe o sospecha que uno de nuestros empleados, proveedores, contratistas o agentes está actuando de manera inapropiada, le solicitamos que lo informe a un gerente de Chevron o que use la línea directa de Chevron, www.ChevronHotline.com, o bien que llame al teléfono +1 800 284 3015. Debido a que esta es una línea de teléfono gratuita de los Estados Unidos, puede evitar los costos de una llamada internacional si primero llama al número de acceso gratuito que se indica en la página web de AT&T, http://www.usa.att.com/traveler/access_numbers/country/index.jsp, y luego solicita que le comuniquen con el teléfono 800 284 3015. También puede llamar a su operador y solicitarle una llamada por cobrar al teléfono +1704 556 7046, y Chevron se hará cargo de los costos. Chevron no tolera ninguna forma de represalias por denuncias de buena fe realizadas a través de la línea directa.